Evaluación de Simulacro

Departamento / Department: Austin Powder

	Fuego/Fire	**X**	**Extricacion/Extrication**		**Medico / Medical**		**Rescate / Rescue**
	Insp/ Insp		**Matpel / Hazmat**		**Otros / Other**		

Evaluador / Evaluador: **Yarisbeth Romero/ Antonio Gonzalez/ David Pinto**

Fecha/ Date: **18 de marzo 2023**

Lugar / Location: **Galera de Nitrato de Amonio**

Señor observador: Registre cronológicamente todas las actividades que se realicen **durante el simulacro**, indicando la hora y la persona que ejecuta la acción.
Observer: Record chronologically, all the activities carried out during the drill. Indicating the time and the person carrying out the action where possible.

Tiempo / Time	Actividad /Activity	Quien la ejecuta / Person Involved
1:30 p.m.	Sale humo del montacargas que se	Antonio Gonzalez (ERT)
	encuentra estacionado en el área de descarga	coloca bombas de humo en el
	de sacos de nitrato de amonio.	Montacargas.
1:32 p.m.	Trabajadores perciben	Egidio Martinez y
	olor a quemado dentro y fuera de la Galera de	Acdiel Rodriguez
	Nitrato, pero desconocen la procedencia.	
	No visualizan humo en el área.	
1:33 p.m.	Trabajadores notifican sobre el	Egidio Martinez y
	olor a quemado a los supervisores que se	Acdiel Rodriguez
	encontraban en la oficina.	Notifican a los supervisores
		Kenneth Espinosa/Henri Dormoy
1:34 p.m.	El supervisor del sitio sale de la oficina y se	Kenneth Espinosa
	dirige a la Galera de NA y en ese momento se	
	activa la alarma contra incendio, al escucharla	
	no ingresa a la Galera NA y da la orden de	
	evacuar.	
1:34 p.m.	Se activa la alarma contra	Yarisbeth Romero
	incendio de forma manual.	

Tiempo / Time	Actividad /Activity	Quien la ejecuta / Person Involved
1:35 p.m.	El personal abandona el lugar y se dirige al	Trabajadores de Galera NA,
	punto de encuentro T7 y bloquea el acceso.	área de mangas y supervisores.
1:35 p.m.	El supervisor recorre en el vehículo un costado	Kenneth Espinosa
	de la Galera para verificar que no	
	quedo personal en el área y se retira al punto	
	de encuentro T8.	
1:35 p.m.	Supervisor de Galera notifica la emergencia a	Kenneth Espinosa, Luis Gonzalez
	supervisor de Planta de Emulsión y	Aldo Díaz, Roberto Velazco
	supervisores de mantenimiento ubicados en el	
	Polvorín. Ellos proceden a evacuar a todo el	
	Personal que se encontraba en esas áreas y	
	Se dirigen al punto de encuentro T7.	
1:35 p.m.	Supervisor de Galera comunica en la	Kenneth Espinosa
	Frecuencia 1 de emergencia a Centro de	
	Control sobre el olor a humo en la	
	Galera de Nitrato de Amonio.	
1:35 p.m.	Centro de Control pregunta al supervisor si	Kenneth Espinosa
	observa humo, si se encontraban personas	
	en sitio y si habían sido evacuadas. El	
	supervisor confirmo que habían evacuado a los	
	puntos de encuentro y no quedo personal en	
	el lugar.	
1:35 p.m.	Centro de control solicita a los bomberos vía	Centro de Control
	radio en frecuencia 1 confirmación del	Bomberos (ERT)
	llamado de emergencia.	
1:35 p.m.	Bomberos confirman recibido en el canal 1 de	Equipo ERT
	emergencia.	
1:36 p.m.	Supervisor bloquea con vehículo pick-up el	Kenneth Espinosa
	acceso por TMF east road.	
1:36 p.m.	Supervisores ubicados en punto de encuentro	Henri Dormoy, Aldo Díaz,
	T7 controlan el acceso con conos y vehículos	Roberto Velazco
	pick-up, dejando espacio para el paso de	
	Equipo ERT.	
1:37 p.m.	Seguridad industrial de Austin Powder recibe	Yarisbeth Romero, Luis Gonzalez
	llamada de supervisor de Planta de Emulsión	
	pero no atiende porque solo se reflejó y no	
	entro la llamada por falta de señal.	
1:37 p.m.	Se vuelve a encender bombas de humo para	Antonio Gonzalez (ERT)
	visibilidad de este.	

Tiempo / Time	Actividad /Activity	Quien la ejecuta / Person Involved
1:37 p.m. a	Supervisor de Galera se mantiene en canal 1	Kenneth Espinosa
1:40 p.m.	en comunicación con centro de control y se	Centro de Control
	entrecortaba por falta de señal.	
	La información suministrada no llegaba	
	clara a centro de control y no se tenia	
	claro la ubicación exacta de la emergencia.	
1:40 p.m.	Centro de control vuelve a preguntar en canal	Kenneth Espinosa
	canal 1 al supervisor confirmación del lugar	Centro de Control
	de la emergencia. El supervisor confirma	
	Galera de Nitrato de Amonio.	
1:41 p.m.	Los bomberos pasan frente la Galera de NA y	Centro de Control
	se dirigen hacia la Planta de Emulsión, pero	ERT
	Centro de Control les confirma en la radio	
	Galera de Nitrato de Amonio.	
1:42 p.m.	Bomberos giran a la derecha y retornan por	ERT
	detrás del área de mangas hacia la Galera.	
1:42 p.m.	Bomberos llegan al sitio e ingresan por el área	ERT
	de descarga de nitrato y visualizan el humo	
	proveniente del montacargas e indican por la	
	radio a centro de control.	
1:44 p.m.	Supervisor de mantenimiento envió mensaje	Aldo Díaz
	por whatsapp a seguridad industrial de	
	Austin Powder que se le notifico emergencia	
	y se encontraban 10 personas en el punto de	
	Reunión T7.	
1:44 p.m.	Ambulancia llega al sitio.	Paramédicos
1:45 p.m.	Bomberos proceden a extinguir el humo con	ERT
	equipo de extinción de incendio (extintor de	
	polvo químico).	
1:47 p.m.	Los bomberos ingresan a la Galera de NA	ERT
	para revisar el lugar.	
1:48 p.m.	Bombero encuentra 2 personas dentro	ERT
	de la Galera de NA y les indica que deben	Yarisbeth Romero
	evacuar cuando escuchen la alarma contra	Antonio Gonzalez
	incendio, que no pueden quedarse y deben	
	atender la alarma.	
1:49 p.m.	Ingresa una persona por el acceso de TMF	David Pinto
	east road y no se le prohíbe pasar.	

Tiempo / Time	Actividad /Activity	Quien la ejecuta / Person Involved
1:50 p.m.	Llegada de seguridad física al sitio. Ingreso	Seguridad Física
	Por el acceso del punto de encuentro T7.	
	Estaciono vehículo y coloco conos a menos de	
	200m de la Galera de NA.	
1:52 p.m.	Bomberos detienen el simulacro e indican a	ERT
	centro de control que envíen los técnicos para	Centro de Control
	apagar la alarma contra incendio.	
1:53 p.m.	Bomberos indican a seguridad industrial de	David Pinto
	APPA que notifique al personal que pueden	Antonio Gonzalez
	retornar al lugar de trabajo y solicitan reunión	Yarisbeth Romero
	con personal involucrado.	
1:54 p.m.	Seguridad Industrial de APPA indica a	Yarisbeth Romero
	supervisor de Galera de NA que notifique a	Kenneth Espinosa
	personal de Planta ANE, Polvorín, Galera y	
	Mangas que retornen al lugar.	
1:55 p.m.	Gerente de Operaciones solicita a supervisor	Henri Dormoy
	de Galera que le indique al equipo ERT que	Kenneth Espinosa
	llamen a Centro de Control para que	
	comuniquen que el área es segura y ha sido	
	Liberada. Que la comunicación fuera vía	
	radio.	
1:55 p.m.	Llegada de seguridad industrial de MPSA.	Edil Arauz
		Abelardo Torres
1:56 p.m.	Equipo ERT indica a centro de control que	ERT
	El área es segura y pueden liberar para el	Centro de Control
	retorno del personal.	
1:57 p.m.	Seguridad industrial de APPA realiza el	Yarisbeth Romero
	cierre, indicando a Centro de Control vía	
	radio por canal 1 que el simulacro había	
	finalizado.	
2:00 p.m.	Retorna el personal de Austin Powder al sitio.	Galera, mangas, polvorín, planta
2:05 p.m.	Se realiza reunión de cierre con todas las	ERT, paramédicos
	partes involucradas.	

ÍTEM	SÍ	NO	OBSERVACIONES
1. EVALUACIÓN DE LA ACTUACIÓN DURANTE LA EMERGENCIA			
Se cumplieron las acciones definidas y establecidas por parte de los brigadistas durante el simulacro. The actions defined and established by the brigade members during the drill were carried out	**SI**		
¿Se cumplieron las acciones establecidas por parte de los trabajadores durante el simulacro (acataron ordenes, comportamiento apropiado, interés por la actividad)? Were the actions established by the workers during the drill carried out (did they obey orders, appropriate behavior, interest in the activity)	**SI**		Los trabajadores comunicaron a su supervisor la detección de un olor irregular. No accionaron la alarma de emergencia. Pero cuando se activó al escucharla evacuaron el lugar de forma inmediata.
¿Participó el personal relacionado con la emergencia? Did personnel related to the emergency participate?	**SI**		
¿Se desarrollaron las actividades de acuerdo a las recomendaciones de las hojas de seguridad de los materiales o residuos? Were the activities carried out in accordance with the recommendations of the material or waste safety data sheets?	**SI**		
2. EVALUACIÓN GENERAL DE EVACUACIÓN			
Se dio la voz de Alarma. The Alarm was raised.	**SI**		
La Alerta y Alarma se escuchó y fue reconocida en todas las áreas. The Alert and Alarm was heard and recognized in all areas.	**SI**		Se escucho la alarma en toda el área involucrada y se notificó vía telefónica al personal de las áreas cercanas a la Galera de Nitrato de Amonio.
Todos los empleados y visitantes acataron la señal de Alerta y Alarma. All employees and visitors complied with the Alert and Alarm signal.	**SI**		
Se tiene una adecuada Señalización de las Rutas de Evacuación. There is adequate Signaling of the Evacuation Routes.	**SI**		Se debe reevaluar el punto de encuentro T8 y los cierres o bloqueos en los accesos por TMF east road.

Se realizó la Evacuación en orden y sin poner en peligro a los participantes. The Evacuation was carried out in order and without endangering the participants.	**SI**		
Se identificó (aron) al (los) líder y/o coordinador (es) de Evacuación. The Evacuation leader and / or coordinator (s) were identified.	**SI**		
El (los) líder o Coordinador (es) de Evacuación ejecutó (aron) con claridad sus funciones. The leader or Evacuation Coordinator (s) clearly carried out their functions.	**SI**		Hubo problema con la comunicación vía radio con centro de control por falta de señal.
El (los) líder o Coordinador (es) de Evacuación verificó o validó que el personal a su cargo evacuó su área. The leader or Evacuation Coordinator (s) verified or validated that the personnel under their charge evacuated their area.	**SI**		Realizo un recorrido externo por la Galera de NA pero no se cercioro si no quedaba alguien dentro.
Se contó con participación total de las áreas y partes interesadas para la realización del ejercicio. Total participation of the areas and interested parties were counted on to carry out the exercise.	**SI**		
3. EVALUACIÓN PUESTO DE COMANDO			
Se estableció el puesto de comando. The command post was established.	**SI**		Hubo filtración de personal por los puestos de comando, permitiendo que llegaran al sitio de la emergencia.
Se distribuyeron funciones en el puesto de comando. Roles and responsibilities were distributed at the command post	**SI**		Se dividieron quienes harían los cierres, quien colocaría los conos y quien controlaría el acceso.
En el puesto de comando hubo recursos suficientes (Hojas, marcadores, sistema de comunicación, planos con ubicación de recursos para el control de emergencias y elementos de primeros auxilios). There were sufficient resources at the command post (Sheets, markers, communication system, plans with location of resources for emergency control and first aid items).	**SI**		No se contaba con apoyo de documentos. Se contaba con radios de comunicación y celulares.
4. EVALUACIÓN PUNTOS DE ENCUENTRO			
Hubo organización en el o los puntos de encuentro. Workers moved to the meeting point (s).	**SI**		
Al desplazarse hacia el punto de encuentro, se tomaron todas las medidas de seguridad para los participantes que evacuaron. When moving to the meeting point, all security measures were taken for the participants who evacuated.	**SI**		
Se comprobó en el sitio de encuentro el número de empleados y visitantes que evacuaron. The number of employees and visitors who evacuated were		**NO**	Se realizo el conteo del personal que se

checked at the meeting place.			encontraba en el punto de encuentro pero no se corroboro con la lista de empleados de las diversas áreas evacuadas.
Los Coordinadores o líderes de evacuación reportaron novedades. The evacuation coordinators or leaders reported news.	**SI**		Deficiencia de señal en área de Galera. Reevaluar puntos de encuentro. Deficiencia en cierre o bloqueo en acceso por TMF east road. Notificación de área liberada de manera informal; solicitaron la liberación por radio a través de centro de control. Ingreso de seguridad física al lugar de la emergencia.
El personal evacuado permaneció en el punto de encuentro hasta recibir la orden de reingreso The evacuated personnel remained at the meeting point until receiving the re-entry order	**SI**		
Se verificó permanentemente la seguridad en el punto de encuentro. Security was permanently verified at the meeting point.	**SI**		No hubo presencia de seguridad física en cierre próximos a los puntos de encuentro T7 y T8.
Al reingresar después de la evacuación, se tomaron todas las medidas de seguridad. Upon re-entry after evacuation, all security measures were taken.	**SI**		El área fue revisada y liberada por equipo ERT.
5. Respuesta a Emergencia			
Se conformó un puesto de comando de incidente An incident command post was formed		**N/A**	
El personal conto con su EPP adecuado a la emergencia The staff had their appropriate PPE for the emergency	**SI**		
Se activaron los sistemas contra incendios Systems were activated for the incident	**SI**		Alarma sonora.
Rescate de Víctimas se realizó de acuerdo a los procedimientos establecidos Victim Rescue was carried out according to established procedures	**SI**		Se realizo verificación del lugar.
Se Realizaron maniobras de control de Derrame Spill control maneuvers were performed		**N/A**	

Una vez controlada la emergencia se pasó el mando del Comando del Incidente Once the emergency was controlled, the command of the Incident Command was transferred		**N/A**	

ACTIVIDADES PROGRAMADAS EN GUIÓN DE SIMULACRO	RESPONSABLES ESTABLECIDOS	TIEMPOS MEDIDOS	OBSERVACIONES DURANTE EL SIMULACRO
Activación de la alerta Alert activation	Kenneth Espinosa	1:33 p.m.	
Activación de la alarma de emergencia Activation of the emergency alarm	Yarisbeth Romero	1:34 p.m.	
Salida de la primera persona Exit of First person	Egidio Martinez/Acdiel Rodríguez/Henri Dormoy	1:34 p.m.	
Salida de la última persona Exit of Last person	Kenneth Espinosa	1:35 p.m.	
Llegada de la primera persona al punto de encuentro Arrival of the first person at the meeting point	Acdiel Rodríguez/Egidio Martinez	1:35 p.m.	
Llegada de la última persona al punto de encuentro Arrival of the last person at the meeting point	Aldo Díaz/Luis Gonzalez/Roberto Velazco	1:40 p.m.	**Total, personas evacuadas:** T7 (10 personas) T8 (1 persona)
Reunión general en el punto de encuentro General meeting at the meeting point	Inicio	2: 05 p.m.	Área de Enmangado próximo a la Galera de NA
	Final	2:20 p.m.	
Retorno a las instalaciones Return to facilities	Inicio	1: 54 p.m.	
	Final	1:58 p.m.	

COMENTARIOS ADICIONALES

ADDITIONAL COMMENTS

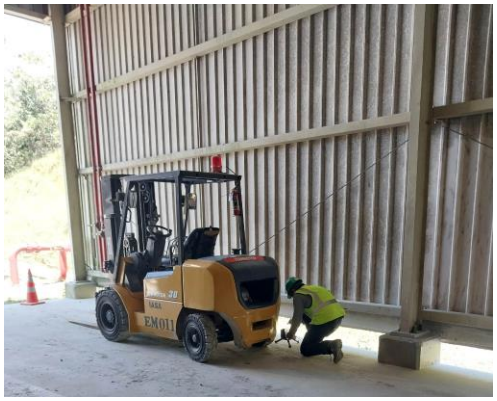
El humo debía provenir el montacargas y debió ser visualizado por el personal que se encontraba en la parte externa de la galera de nitrato de amonio, pero por la dirección del viento ingreso a la galera y solo percibieron un olor a quemado y no observaron humo. Al momento que ingresa el personal de la galera al lugar también detecta olor a quemado, pero no observa el humo porque se había disipado.

El personal de operaciones que venia de almorzar en TMF se ubico en el punto de encuentro T7 y luego asistieron a la reunión de cierre del simulacro en conjunto con el personal de las áreas cercanas a la galera y los involucrados.

FOTOGRAFIAS

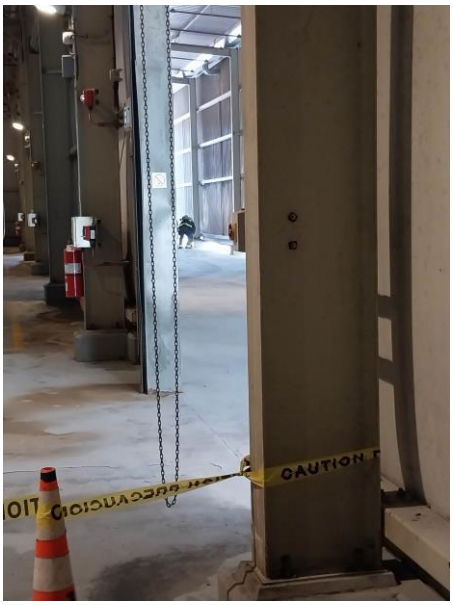
Equipo seleccionado para simulacro (montacargas)

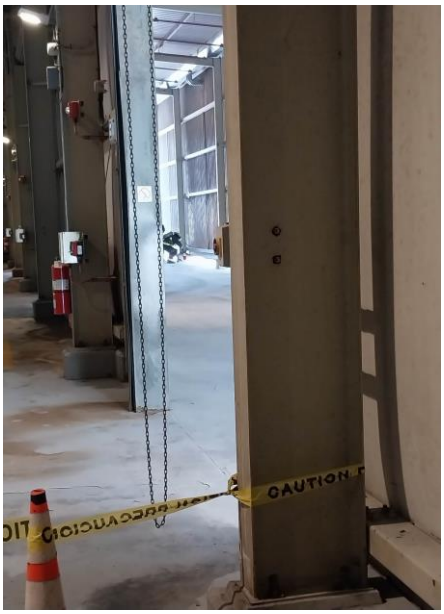
Ubicación de montacargas (área de descarga de bolsas de nitrato de amonio)



Colocación de bombas de humo próximas al montacargas por (ERT)

FOTOGRAFIAS





Extinción del humo del montacargas por parte de los bomberos (ERT)

Cierre en acceso de TMF East Road (punto de encuentro T8)

Control de acceso y personal reunido en punto de encuentro T7

FOTOGRAFIAS

Ubicación de seguridad física

Posicionamiento de ambulancia y bomberos para atención de emergencia

Reunión con equipo ERT, paramédicos, supervisores y personal de Austin Powder en área de enmangado